

Dodatok č. 2
k
Zmluve o zriadení záložného práva

medzi

Slovenská republika,
zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky

a

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

zo dňa 30.03.2011

Tento dodatok č. 2 k zmluve o zriadení záložného práva (ďalej len „**Dodatok**“) bol uzavretý medzi zmluvnými stranami:

1. **Slovenská republika, zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky**, so sídlom Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava, IČO: 00 151 742, v mene ktorého koná Ing. Ivan Mikloš, podpredseda vlády a minister financií Slovenskej republiky

(ďalej len „**Záložný veriteľ**“)

a

2. **TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**, spoločnosť so sídlom Brečtanová 1, 830 07 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 340 822, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č.: 499/B, v mene ktorej koná JUDr. Ing. Miloš Ronec, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

(ďalej len „**Záložca**“)

(Záložca a Záložný veriteľ spoločne ďalej len ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivu „**Zmluvná strana**“).

PREAMBULA

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Záložný veriteľ a Záložca uzavreli dňa 06.10.2010 Zmluvu o zriadení záložného práva, predmetom ktorej bolo zriadenie záložného práva na určitý majetok Záložcu v prospech Záložného veriteľa na zabezpečenie pohľadávky štátu voči Záložcovi na zaplatenie časti mimoriadneho odvodu vo výške 20.000.000,- EUR, v znení Dodatku č. 1 uzavretého dňa 24.11.2010 (ďalej len „**Zmluva**“).
- (B) Z dôvodu poklesu hodnoty cenných papierov tvoriacich záloh majú Záložný veriteľ a Záložca záujem o doplnenie predmetu zálohu.

PRETO, Zmluvné strany sa dohodli nasledovne:

Článok 1 Predmet Dodatku

- 1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva sa týmto mení nasledovne:

- 1.1.1 V Článku 1, ods. 1.1 sa dopĺňa nasledovná definícia:

„Register úžitkových vzorov znamená register úžitkových vzorov Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky, ktorý je zriadený na základe zákona č. 517/2007 Z.z. o úžitkových vzoroch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.“

1.1.2 V Článku 1, ods. 1.1 sa definícia „Znalecký posudok“ mení tak, že znie:

„Znalecký posudok znamená (a) vo vzťahu k nehnuteľnostiam, ochranným známkam, cenným papierom a databázam tvoriacim časť Zálohu znalecký posudok č. 60/2010 vyhotovený znaleckou organizáciou PATRIA s.r.o., so sídlom Dolné Rudiny 1, 010 01 Žilina, IČO: 31 590 705, stanovujúci celkovú hodnotu tejto časti Zálohu vo výške [REDAKOVANÉ] (b) vo vzťahu k úžitkovému vzoru tvoriacemu časť Zálohu znalecký posudok č. 2/2011 vyhotovený znalcom [REDAKOVANÉ], s miestom výkonu činnosti [REDAKOVANÉ], stanovujúci hodnotu tejto časti Zálohu vo výške [REDAKOVANÉ]; a (c) vo vzťahu k pohľadávkam tvoriacim časť Zálohu znalecký posudok č. 12/2010 vyhotovený znaleckou organizáciou [REDAKOVANÉ], stanovujúci priemernú výšku mesačných pohľadávok vo výške [REDAKOVANÉ].“

1.1.3 V Článku 3 sa odsek 3.1 mení tak, že znie:

„Záložné právo sa zriaďuje na majetok Záložcu špecifikovaný v Prílohe tejto Zmluvy, ktorý pozostáva z (i) nehnuteľností, (ii) ochranných známk, (iii) cenných papierov, (iv) databáz, (v) úžitkového vzoru a (vi) pohľadávok (ďalej len „Záloh“).“

1.1.4 V Článku 4 sa dopĺňa nový odsek 4.6 v nasledovnom znení:

„Záložné právo k úžitkovému vzoru, ktorý je súčasťou Zálohu, vznikne zápisom do Registra úžitkových vzorov.“

1.1.5 V Článku 5 sa mení odsek 5.2 tak, že znie:

„Záložca sa zaväzuje, že podľa §151g Občianskeho zákonníka podá bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 5 (piatich) Pracovných dní od uzavretia tejto Zmluvy alebo od zriadenia Záložného práva, v prípade doplnenia nového predmetu Zálohu, všetky žiadosti o registrácie potrebné pre vznik Záložného práva a zabezpečí, aby bola registrácia Záložného práva vykonaná bez zbytočného odkladu. Táto lehota sa však nevzťahuje na povinnosti uvedené v odseku 5.1.“

1.1.6 V Článku 6 sa mení odsek 6.3 tak, že znie:

„Záložca sa zaväzuje najneskôr ku dňu uzavretia tejto Zmluvy poistiť tie predmety tvoriace Záloh, pri ktorých to umožňuje ich povaha (napr. nehnuteľnosti) voči štandardným a bežným poistným rizikám najmenej na poistnú čiastku vo výške zodpovedajúcej Znaleckej cene a zabezpečiť prostredníctvom vinkulácie alebo iným spôsobom, aby príjemcom poistného plnenia bol Záložný veriteľ. Pre zamedzenie pochybností, povinnosť poistenia podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na ochranné známky, cenné papiere, úžitkové vzory a pohľadávky tvoriace Záloh. Záložca nesie riziko z náhodného zničenia alebo poškodenia Zálohu. Záložca je povinný udržiavať poistenie Zálohu podľa tohto bodu Zmluvy počas celej existencie Záložného práva a na základe požiadavky Záložného

veriteľa kedykoľvek preukázať existenciu tohto poistenia.“

1.1.7 V Článku 6 sa mení odsek 6.6 tak, že znie:

„Podľa povahy vecí a práv tvoriacich Záloh a v rozsahu v akom to povoľujú príslušné právne predpisy (napr. zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov) je Záložca povinný umožniť Záložnému veriteľovi priebežne kontrolovať existenciu, množstvo, stav a podmienky nakladania a uchovávanía Zálohu. Záložca sa zaväzuje, že bude v záujme riadneho zabezpečenia podmienok vzťahujúcich sa na Zabezpečenie pohľadávku priebežne sledovať bonitu pohľadávok tvoriacich Záloh a bez zbytočného odkladu informovať Záložného veriteľa alebo ním povereného správcu Zabezpečenej pohľadávky o všetkých skutočnostiach, týkajúcich sa pohľadávok tvoriacich Záloh, ako aj o všetkých skutočnostiach rozhodujúcich pre uplatnenie práva pohľadávky. Záložca sa zaväzuje predkladať Záložnému veriteľovi polročne k 30. júnu a 31. Decembru, alebo na požiadanie, zoznam pohľadávok Záložcu, ktoré tvoria Záloh s presnou identifikáciou poddĺžníka a výškou pohľadávky. Záložca je povinný bez zbytočného odkladu informovať Záložného veriteľa o začatí, alebo o hrozbe začatia, konkurzného konania, reštrukturalizačného konania, exekučného konania, konania o výkon rozhodnutia alebo akéhokoľvek iného konania majúceho za následok sťaženie uspokojenia Zabezpečenej pohľadávky.“

1.1.8 V Článku 7 sa mení odsek 7.3 tak, že znie:

„Začatie výkonu a spôsob výkonu Záložného práva je Záložný veriteľ povinný písomne oznámiť Záložcovi a oznámiť začatie výkonu Záložného práva k Zálohu alebo jeho časti v Centrálnom registri, Katastri nehnuteľností, Registri záložných práv, Registri ochranných známk a/alebo Registri úžitkových vzorov, podľa toho, ktorý register bude príslušný.“

1.1.9 Do Zmluvy sa dopĺňa nový Článok 8 v nasledovnom znení:

„Článok 8 Výkon Záložného práva k pohľadávkam

8.1 Strany berú na vedomie, že Záložné právo k pohľadávkam, ktoré tvoria Záloh, je účinné voči jednotlivým poddĺžníkom len ak im vznik Záložného práva Záložca písomne oznámi, alebo ak im vznik Záložného práva preukáže Záložný veriteľ predložením výpisu z Registra záložných práv.

8.2 Záložca je povinný písomne oznámiť poddĺžníkom vznik Záložného práva a povinnosť plniť splatné pohľadávky Záložnému veriteľovi alebo ním určenej osobe na stanovený bankový účet do 7 dní odo dňa doručenia písomnej inštrukcie od Záložného veriteľa a preukázať Záložnému veriteľovi bez zbytočného odkladu doručenie oznámenia alebo preukázať oznámenie písomným potvrdením poddĺžníkov. Pokiaľ budú pohľadávky uhrádzané na základe inštrukcie Záložného veriteľa tretej osobe, podmienky správy pohľadávok budú predmetom samostatnej zmluvy, ktorá bude uzavretá medzi Záložným veriteľom, Záložcom a takouto treťou osobou.

8.3 Strany berú na vedomie, že poddĺžník, ktorému bol vznik Záložného práva oznámený, alebo preukázaný, je povinný plniť svoju splatnú pohľadávku alebo ktorúkoľvek časť

Záložnému veriteľovi, alebo inej osobe určenej Záložným veriteľom v zmysle písomného oznámenia podľa bodu 8.2 vyššie. Splnenie pohľadávky, alebo ktorejkoľvek jej časti poddlžníkom je Záložný veriteľ povinný písomne oznámiť Záložcovi.

8.4 Záložný veriteľ, alebo ním určená tretia osoba, je oprávnená prijaté plnenie držať u seba až do splatnosti najbližšej splátky Zabezpečenej pohľadávky v zmysle Rozhodnutia.

8.5 V prípade, ak Záložca nespĺní akúkoľvek časť Zabezpečenej pohľadávky riadne a včas, Záložný veriteľ je oprávnený uspokojiť sa z prijatého plnenia pohľadávok od poddlžníkov, ktoré Záložný veriteľ, alebo ním určená tretia osoba, držala u seba.

8.6 Uspokojenie Záložného veriteľa z plnení pohľadávok prijatých od poddlžníkov nemá vplyv na povinnosť Záložcu predčasne jednorázovo uhradiť všetky nesplatené splátky Zabezpečenej pohľadávky v zmysle bodu 5 Rozhodnutia, ak sú splnené podmienky uvedené v Rozhodnutí.

8.7 Záložný veriteľ je povinný vydať alebo zabezpečiť, aby ním poverený správca Zabezpečenej pohľadávky vydal, vždy k 15. dňu každého kalendárneho mesiaca, Záložcovi peňažné plnenia od poddlžníkov prijaté v predchádzajúcom kalendárnom mesiaci a prevyšujúce k tomuto dňu splatnú ale nezaplatenú časť Zabezpečenej pohľadávky.“

1.1.10 Doterajšie Články 8-12 sa označujú ako Články 9-13, a odseky týchto Článkov sa primerane prečísľujú.

1.1.11 V Prílohe Zmluvy sa dopĺňajú nové body 5 a 6 v nasledovnom znení:

„5. ÚŽITKOVÝ VZOR

5.1 Úžitkový vzor č. 4358

Názov: Elektronický systém na uzatváranie stávk v reálnom čase

Číslo prihlášky 5020-2005

6. POHLADÁVKY

Všetky pohľadávky Záložcu na peňažné plnenie voči existujúcim alebo budúcim mandatárom - zmluvným partnerom TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s., ktoré vznikli, alebo vzniknú v budúcnosti na základe alebo v súvislosti s mandátnymi zmluvami, na základe ktorých mandatári realizujú pre TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s. niektoré činnosti nevyhnutné pri prevádzkovaní hazardných hier, bez ohľadu na právny dôvod a nominálnu hodnotu pohľadávky a doby splatnosti pohľadávky.“

1.2 Okrem ako je výslovne uvedené a upravené v tomto Dodatku, všetky ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú platné a účinné.

Článok 2 Rôzne

- 2.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť a je pre Zmluvné strany záväzný odo dňa jeho podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán; tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojitosti s § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám).
- 2.2 Tento Dodatok sa spravuje právnym poriadkom Slovenskej republiky a vykladá sa výlučne podľa právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 2.3 Tento Dodatok sa uzatvára v 6 (šiestich) vyhotoveniach v slovenskom jazyku. Každá Zmluvná strana obdrží 2 (dve) vyhotovenia Dodatku a 2 (dve) vyhotovenia sú určené pre potreby registrácie Záložného práva.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené uzavrieť tento Dodatok, zmluvné prejavy sú im dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a právny úkon je urobený v predpísanej forme, na znak čoho Dodatok podpísali.

V Bratislave dňa 30.03.2011

Záložný veriteľ:

Záložca:

Slovenská republika zastúpená
Ministerstvom financií Slovenskej republiky
Ing. Ivan Mikloš
podpredseda vlády a minister financií
Slovenskej republiky

TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.
JUDr. Ing. Miloš Ronec
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ